



www.kanlux.com

## MARIN S80

(PL) Kanlux S.A., ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánikova 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 152/0 (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, С/Порогівальська Борщівська, вул. Соборна, будинок 1-6, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineului IA, Sector 4, 042159 București (RU) ООО Канлюкс, ул. Комсомольская д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; ООО Канлюкс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazanechno, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Fluggäßle 21, 44519 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

<b>P1</b>	<b>P2</b>	<b>P3</b>	<b>P4</b>	<b>P5</b>	<b>P6</b>	<b>P7, P8</b>	<b>P9</b>
<b>P10</b>	<b>P11</b>	<b>P12</b>	<b>P13</b>	<b>P14</b>	<b>P15</b>	<b>P16</b>	

## EN INTENDED USE / APPLICATION

Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

### MOUNTING

Product is to be used as intended. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated.

### FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used either indoors or outdoors.

### USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Ensure free air space. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Replacement of light source to be performed after the product cools down; see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended. The luminaire must be properly closed and secured to prevent electric shock. It's forbidden to use the product with damaged protective cover.

### EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Supply voltage.
P2: Maximum power of the light source.
P3: Halogen light bulb.
P4: Base / holder.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
P7: Protection against solid foreign objects bigger than 1,0mm provided.
P8: Protection against splashing water provided.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P10: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P11: Product can be used either indoors or outdoors.
P12: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P13: A light fixture in which self-shielded halogen light bulbs can be used.
P14: The symbol should be applied to a light bulb.
P15: The clipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately. Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken. The product can only be used in a lighting fixture with protective glass.
P16: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P16: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a specific form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.
**COMMENTS / GUIDELINES**
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

## DE VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

### MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlüsse/anschlüssen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird.

### FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.

### BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwartet sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Alle Leitungen und mit der Leuchte agierenden Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Leuchtsystems kommt. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.a. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen. Die Leuchte muss ordnungsgemäß verschlossen und gegen einen Stromschlag gesichert werden. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzhaube ist unzulässig.

### ERLÄUTERUNGS ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Speisespannung.
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.
P3: Halogenleuchte.
P4: Lampensockel / Leuchte.
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P6: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
P7: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 1,0mm Durchmesser.
P8: Geschützt gegen Spritzwasser.
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P10: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlchen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
P11: Verwendung im Innen- und Außenbereich.
P12: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P13: Leuchte, bei der man selbst abgeschirmte Halogenlampen verwenden kann, oder solche, die eine eigene Abschirmung haben.
P14: Geprüfte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkolben gebrochen oder gesprungen ist. Das Produkt kann man nur in einer Leuchte mit Schutzscheibe verwenden.
P15: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.

### UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsfälle.
P16: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder der Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen zu beachten. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

### ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

## FR DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

### INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lire le mode d'emploi. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude nécessaires. Les travaux des opérations doivent être effectués avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit : voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple : poussière, eau, humidité, vibrations etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccords et les éléments du d'éclairage sont corrects. Le luminaire doit être bien fermé et protégé pour éviter tout choc électrique. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou au es le vitre de protection endommagée.

### EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

P1: Tension d'alimentation.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Lampe à incandescence halogène.
P4: Coulot / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériel de thermoisolation.
P7: Protection contre les états solides dépassant 1,0mm.
P8: Protection contre les états solides.
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P10: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
P11: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
P12: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P13: Luminaire à lequel on peut utiliser les lampes à incandescence halogène autolimité ou possédant son écran.
P14: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vie de protection cassé ou endommagé. Arrêter immédiatement l'exploitation lorsque l'ampoule extérieure de la lampe est fissurée ou cassée. Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection.
P15: Certificat de conformité confirmant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P16: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exige les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel use peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du

même type. Sudstis principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

### REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et/ou aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

## NL

### BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemt voor woningen en algemene toepassingsgebied.

### MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeelden: zie afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm wordende delen van het product.

### FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnen en/of buitenumen.

### GEbruiksaanwijzing / KONSERVATIE

Konservatieverken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product versierken alleen met gevone strom of wie opgegeven. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegevene in bedieningsboekje parameeten. Uithouden verwarmt zich tot hoge temperatuur. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product niet verdecken. Zorgen voor vrije luchttoelating. Alle ledigen en elementen samenwerkende met montuur moeten zo aangezet worden, dat ze niet in aanraking komen met warmwordende elementen van belichtings systeem. Vesseling van lichtbron maken na afhoelen van product: licht beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht , vibraties, evn. Kontrol van alle elementen van belichtings systeem is aanbevolen. De armatuur dient goed gesloten worden en zo verzekerd te worden dat elektrische schokken onmogelijk zijn. Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde veiligheidskabel.

### VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1: Voedingsspanning.
P2: Max. kracht van lichtbron.
P3: Halogeen gloeilamp.
P4: Hef / montuur.
P5: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P6: Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.
P7: Bescherming voor vaste lichame groter dan 1,0mm.
P8: Bescherming tegen sproeiwr water.
P9: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P10: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok baseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spaining groter word dan veilige.

P11: Kunnen binnen en buiten gebruikt werden.
P12: Symbool beteket minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objekten.
P13: Licht montuur, waar kan je halogeenlamp met eigerschem of die met eigene montuur gebruiken.
P14: Zo snel mogelijk versengen kapotte of gebroekte lens, scherm of beschermglas. Onmiddellijk stoppen met gebruik als buiten bel kapot is. Product kan alleen verwendet worden in huis met beschermingsglas.
P15: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.

### MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakpings afvalscheiding.

Houd symbol betekend selektive versameling gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan niet get gewone afval gaai. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben andere form van verwerken / herstel / recycling / inactieve nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebruikt worden naar collectieve verzamelingsschaks van verbruikers verenigen en elektronische producten. Informaties over verzamelingsplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwverkoete product.

### LET OP / BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiële en niet materiële schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

## IT

### DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

### ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. E' necessario far passare i cavi e i fili nel modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento.

### CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.

### RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescita. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o al campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collocati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a riscaldamento. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto, vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporcio, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione. La plafoniera deve essere adeguatamente chiusa e protetta in modo da impedire il rischio di scosse elettriche. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto.

### SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione di alimentazione.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Lampadina alogena.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termosolanti.
P7: Protezione contro i corpi solidi superiori a 1,0mm.
P8: Protezione contro i getti d'acqua.
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P10: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P11: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
P12: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P13: Apparecchio d'illuminazione in cui è possibile inserire lampadine alogene autoscermate o che abbiano una copertura propria.
P14: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione. Disinnescare immediatamente dall'uso quando l'ampola esterna della lampada è incrinata o rotta. Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione.
P15: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.

### PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P16: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaniti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nel territorio dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

### AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA si assume alcuna responsabilità per le conseguenze sanitarie dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata da sito www.kanlux.com.

## PL

### PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przemiana.

### MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym uyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zniekształcenie i nagrzewającym się częściami wyrobu.

### CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń.

### ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konservację wykonywać wyłącznie przy odłączonym zasilaniu. Ciepło wydzielać delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Wyrob zasilaj wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresm podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wszędzie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieścić tak by nie dopuścić do zniekształcenia i uszkodzenia systemu oświetleniowego. Wymianę źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu; patrz ilustracje. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego. Oprawa musi być należyście zamknięta oraz zabezpieczona w sposób uniemożliwiający porażenie prądem elektrycznym. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pokrzywłą szybą ochronną.

### WYŚWIETLENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie zasilające.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Żarówka halogenowa.
P4: Trzonek / oprawka.
P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P6: Wyrob nie nadający się do okrywania materiałem termoizolacyjnym.
P7: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 1,0mm.
P8: Ochrona przed bryzgami wody.
P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P10: Klasa III. Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięcia wyższego niż bezpieczne.
P11: Można stosować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń.
P12: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródło światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P13: Oprawa oświetleniowa, w której można stosować żarówki halogenowe samokonwertujące lub posiadające własną osłonę.
P14: Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybę ochronną. Bezwzględnie zaprzestać eksploatacji gdy zewnętrzna barńka lampy jest pęknięta lub szklana. Wyrob można stosować tylko w oprawie z szybą ochronną.
P15: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonych standardami na terytorium Unii Celnej.

### OCHRONA ŚRODOWISKA

Obaj o czystość środowiska. Zalecamy segregację odpadów pozapaleniowych.

P16: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego pozbawiania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odpady, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru używają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupów nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

### UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosować się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

## CZ

### URCENI / POUŽITI

Výrobek určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.

### MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Napájecí vedení nuto vést takovým způsobem, aby se nedotýkalo těch částí výrobku, které se nahřívají.

### FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Výrobek používat uvnitř a/nebo vně místnosti.

### POKYNY K PROVOZU / UDRŽBA

Udržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističí prostředky. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výrobek se nesmí přehřívat nad dopuštěnou teplotu. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Všechna vedení a prvky spolupracující s objektivem je nutné tak umístit, aby nedošlo ke kontaktu s zahřívajícími se částmi systému osvětlení. Výměnu světelného zdroje provést po vychlazení výrobku viz ilustrace. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atp. Doporučuje se kontrolu správnosti všech spojení a prvky systému osvětlení. Svítidlo je nutné řádně uzavřít a zabezpečit proti úrazu elektrickým proudem. Výrobek se nesmí používat bez anebo prasklou opravnou souklu.

### VYSVETLENÍ POUŽITÝCH ZNAKU A SYMBOLŮ

P1: Napájecí napětí.
P2: Maximální výkon světelného zdroje.
P3: Žárovka halogenová.
P4: Patice / objímka.
P5: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
P6: Výrobek nesmí být nikdy krytý tepelnou izolací materiálem.
P7: Ochrana proti pevným tělesům většími než 1,0mm.
P8: Ochrana proti střikající vodě.
P9: Ochrana před stálými částicemi většími než 12mm.
P10: Třída III. Výrobek, v němž ochrana proti úrazu elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečné.



